

NL - GEBRUIKSAANWIJZING AXA GREENLINE 8 /15 /30 /50

1. Aan/Uit
2. Indicatie led
3. Micro usb-bw
4. Stuurhouder



AAN /UIT

Door 1 maal kort op de oranje knop (1.) te drukken (1 seconde) kan de Greenline worden aangezet. Door nogmaals op de knop te drukken kan de lamp uit worden gezet. De Greenline 30 en 50 hebben extra stand waarbij tussen high power en low power geschakeld kan worden.

De Greenline 8 en 15

- kort drukken aan
- kort drukken uit

De Greenline 30 en 50

- kort drukken low power beam (15 lux) aan
- kort drukken high power beam (30-50 lux) aan
- kort drukken uit

Monteren

Verwijder de lamp van de stuurhouder middels hendel (4.) ingedrukt te houden en de lamp naar voren te schuiven

Monteer de stuurbevestiging met de rubberen band stevig om het stuur (22 – 32 mm). Stel de stuurbevestiging zo in dat de lamp horizontaal staat.

Lamp opzetten en afnemen

Om de lamp op de fiets te zetten, de lamp van voor naar achter in de stuurhouder schuiven. De lamp kan worden afgenomen middels hendel (4.) ingedrukt te houden en de lamp naar voren te schuiven. Controleer bij eerste gebruik of de goed staat afgesteld en de lamp op de rijbaan is gericht en niet tegemoetkomend verkeer verblind.

Laden

De Greenline lamp is voorzien van vaste ingebouwde lithium accu. Voor het eerste gebruik dient de accu vol geladen te worden. De volledige capaciteit wordt naar enkele laadprocedures bereikt. Voor het opladen van de accu het meegeleverd snoer op de micro-USB bus van de lamp aansluiten. Het andere eind van het snoer verbinden met een standaard USB transformator of computer.

Greenline 8/15/30

Tijdens het laden brand een rode LED (2.) om aan te geven dat de lamp opgeladen wordt, indien de lamp volledig geladen is brand een blauwe LED.

Greenline 50

Tijdens het laden gaan de blauwe LED's (2.) aan als een batterijniveau bereikt is, Indien alle 3 blauwe LED's branden is de lamp volledig opgeladen.

Accu Indicatie

Greenline 8/15/30

Indien de accu een capaciteit van minder dan 20% heeft bereikt gaat een rode LED (2.) branden om aan te geven dat de lamp opgeladen dient te worden.

Greenline 50

De Greenline 50 heeft 3 standen voor indicatie. Doormiddel van 3 blauwe led's (2.)

- 3 blauwe LEDs >75% accucapaciteit
- 2 blauwe LEDs 75-25% accucapaciteit
- 1 blauwe LED <25% accucapaciteit

Garantie

Schade door oneigenlijk gebruik, (zoals vallen van de lamp, onderdompelen in het water), is van de garantie uit gesloten. De garantie vervalt tevens, wanneer de lamp geopend wordt.

AXA Nederland

EnergieStraat 2 - 3903 AV Veenendaal - Nederland
T: +31 318 536 111 - www.axabikeseurity.com

EN - OPERATING INSTRUCTIONS FOR AXA GREENLINE 8 /15 /30 /50

1. On/Off
2. Led display
3. Micro USB socket
4. Handlebar bracket



ON/OFF

The Greenline light is switched on by briefly pressing the orange button (1.) (1 second). The light can be switched off by pressing the button again. Greenline 30 and 50 have an additional mode which allows you to switch between high and low performance.

Greenline 8 and 15

- Briefly press: on
- Briefly press: off

Greenline 30 and 50

- Briefly press: low-power light beam (15 Lux) on
- Briefly press: high-power light beam (30 - 50 Lux) on
- Briefly press: off

Mounting

Remove the light from the handlebar bracket by keeping the lever (4.) pressed down and sliding the light forward. Use the fastening strap to mount the handlebar bracket tightly on the handlebar (22-32mm). Adjust the handlebar bracket so that the light is in a horizontal position.

Attaching and removing light

To attach the light to the bicycle, slide it from front to back on the bracket. The light is removed from the handlebar bracket by keeping the lever (4.) pressed down and sliding the light forward. Check the position of the light when you first use it, and make sure that the light is directed at the road and does not blind the oncoming traffic.

Charging

The Greenline light is equipped with a built-in lithium battery. The battery should be fully charged before first use. The full capacity will be reached after several charging cycles. To recharge the battery, connect the supplied cable to the micro USB socket of the light (3.). Connect the other end of the cable to a standard USB power supply unit or a computer.

Greenline 8/15/30

If the battery has reached a capacity of less than 20%, a red LED (2.) indicates that the light still has to be charged.

Greenline 50

During charging, the blue LEDs light up (2.) in sequence once a certain charging status has been reached. The battery is fully charged if all three blue LEDs light up.

Battery indicator

Greenline 8/15/30

If the battery has reached a capacity of less than 20%, a red LED (2.) indicates that the light still has to be charged.

Greenline 50

The Greenline 50 has 3 display positions based on three blue LEDs: (2.)

- 3 blue LEDs >75% battery capacity
- 2 blue LEDs 75-25% battery capacity
- 1 blue LED <25% battery capacity

Warranty

Damage which is caused by improper use (dropping the light, immersion in water) shall be excluded from the warranty. The warranty shall expire if the light is opened.

AXA Nederland

EnergieStraat 2 - 3903 AV Veenendaal - Nederland
T: +31 318 536 111 - www.axabikeseurity.com

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG AXA GREENLINE 8 /15 /30 /50

1. Ein/Aus
2. LED-Anzeige
3. Micro USB-Buchse
4. Lenkerhalterung



EIN/AUS

Durch einmaliges kurzes Drücken auf die orangefarbene Taste (1.) (1 Sekunde) wird die Greenline eingeschaltet. Durch nochmaliges Drücken kann die Lampe ausgeschaltet werden. Die Greenline 30 und 50 verfügen über einen zusätzlichen Modus, der ein Umschalten zwischen hoher und niedriger Leistung ermöglicht.

Greenline 8 und 15

- Kurz drücken: ein
- Kurz drücken: aus

Greenline 30 und 50

- Kurz drücken: Lichtstrahl niedriger Leistung (15 Lux) ein
- Kurz drücken: Lichtstrahl hoher Leistung (30 - 50 Lux) ein
- Kurz drücken: aus

Montage

Entfernen Sie die Lampe aus der Lenkerhalterung, indem Sie den Hebel (4.) gedrückt halten und die Lampe nach vorne schieben.

Montieren Sie die Lenkerhalterung mit dem Befestigungsband fest am Lenker (22 – 32 mm). Stellen Sie die Lenkerhalterung so ein, dass die Lampe sich in horizontaler Position befindet.

Lampe anbringen und abnehmen

Um die Lampe am Fahrrad anzubringen, schieben Sie sie von vorne nach hinten auf die Halterung. Die Lampe wird aus der Lenkerhalterung entfernt, indem Sie den Hebel (4.) gedrückt halten und die Lampe nach vorne schieben. Kontrollieren Sie beim ersten Gebrauch die Position der Lampe, und stellen Sie sicher, dass die Lampe auf die Fahrbahn gerichtet ist und den Gegenverkehr nicht blendet.

Laden

Die Greenline-Lampe ist mit einem fest eingebauten Lithium-Akku ausgestattet. Vor dem ersten Gebrauch sollte der Akku vollständig aufgeladen sein. Die vollständige Kapazität wird nach einigen Ladevorgängen erreicht. Zum Aufladen des Akkus schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Kabel an die Micro-USB-Buchse der Lampe an (3.). Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einem Standard-USB-Netzteil oder einem Computer.

Greenline 8/15/30

Während des Ladevorgangs weist eine rote LED-Anzeige (2.) darauf hin, dass die Lampe noch geladen wird. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet eine blaue LED-Anzeige (2.).

Greenline 50

Während des Ladevorgangs leuchten die blauen LEDs (2.) nacheinander auf, wenn ein bestimmter Ladestatus erreicht ist. Wenn alle drei blauen LEDs aufleuchten, ist der Akku vollständig geladen.

Akkuanzeige

Greenline 8/15/30

Wenn der Akku eine Kapazität von weniger als 20% erreicht hat, weist eine rote LED (2.) darauf hin, dass die Lampe aufgeladen werden muss.

Greenline 50

Die Greenline 50 besitzt 3 Anzeigepositionen anhand von drei blauen LEDs (2.)

- 3 blaue LEDs >75% Akkukapazität
- 2 blaue LEDs 75-25% Akkukapazität
- 1 blaue LED <25% Akkukapazität

Garantie

Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Fallenlassen der Lampe, Eintauchen in Wasser) verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Garantiesanspruch verfällt, wenn die Lampe geöffnet wird.

AXA Stenman Deutschland GmbH

An der Silberkuhle 1 - 58239 Schwerte - Deutschland
T: +49 (0)2304-976 260 - www.axabikesecurity.com

FR - MODE D'EMPLOI POUR AXA GREENLINE 8 /15 /30 /50

1. Allumer/Éteindre
2. Voyant del
3. Prise micro USB
4. Support pour guidon



ALLUMER/ÉTEINDRE

Pour allumer la Greenline, appuyer une fois brièvement (1 seconde) sur la touche orange (1.). Appuyer encore une fois pour éteindre la lampe. Les modèles Greenline 30 et 50 sont dotés d'un mode supplémentaire qui permet de commuter entre puissance élevée et puissance faible.

Greenline 8 and 15

- Appuyer brièvement : allumer
- Appuyer brièvement : éteindre

Greenline 30 and 50

- Appuyer brièvement : allumer le rayon lumineux de faible puissance (15 lux)
- Appuyer brièvement : allumer le rayon lumineux de forte puissance (30 à 50 lux)
- Appuyer brièvement : éteindre

Montage

Enlevez la lampe du support pour guidon en maintenant le levier

(4.) enfoncé tout en poussant la lampe vers l'avant. Montez le support pour guidon sur le guidon (22 à 32 mm) avec la bande de fixation. Réglez le support pour guidon de manière que la lampe soit en position horizontale.

Monter la lampe et l'enlever

Pour monter la lampe sur le vélo, poussez-la de l'avant vers l'arrière sur le support. La lampe est retirée du support pour guidon en maintenant le levier (4.) enfoncé tout en poussant la lampe vers l'avant. Lors de la première utilisation, contrôlez la position de la lampe. Assurez-vous qu'elle est bien dirigée vers la chaussée et n'éblouit pas les automobilistes et cyclistes qui viennent d'en face.

Chargement

La lampe Greenline est équipée d'un accumulateur au lithium intégré. L'accumulateur doit être complètement chargé avant la première utilisation. La capacité complète est atteinte après plusieurs chargements. Pour charger l'accumulateur, raccordez le câble fourni à la prise micro USB de la lampe (3.). Reliez l'autre extrémité du câble à un bloc d'alimentation USB standard ou à un ordinateur.

Greenline 8/15/30

Pendant le chargement, un voyant DEL rouge indique (2.) que la lampe est en cours de chargement. Une fois le chargement terminé, un voyant DEL bleu (2.) s'allume.

Greenline 50

Pendant le chargement, les DEL bleues (2.) s'allument successivement lorsqu'un état de chargement défini est atteint. Les trois DEL bleues sont allumées lorsque l'accumulateur est complètement chargé.

Affichage de l'accumulateur

Greenline 8/15/30

Lorsque l'accumulateur a atteint une capacité inférieure à 20 %, une DEL rouge (2.) indique que la lampe doit être chargée.

Greenline 50

La Greenline 50 est dotée de 3 positions d'affichage représentées par trois DEL bleues (2.).

- 3 DEL bleues : 75 % de capacité de l'accumulateur
- 2 DEL bleues : 75-25 % de capacité de l'accumulateur
- 1 DEL bleue : moins de 25 % de capacité de l'accumulateur

Garantie

Les dommages dus à une utilisation impropre (chute de la lampe, immersion dans de l'eau) ne sont pas couverts par la garantie. Le droit à la garantie expire si la lampe est ouverte.

AXA Bike Security

Usine de beaulieu, B.P 50 - F-58502 Clamecy - France
T: +33 (0)386 270 701 - www.axabikesecurity.com